

Enformaziuns y Comunicaziuns

Laldun le Signur: Chi co oress avèi le liber de dljia nò „Laldun le Signur“, por l'oraziun a ciasa y te familia, pó damané dô te sacrestia, olache an le ciafa por 20,00€. Te cösc liber ciafun ince de vigne sort de devoziuns y che co oress ciamó d'ater material por la Carsëma, pó s'al descíarié jö sön la plata internet dla Unite Pastoralala www.unitepastoralala.org sot a „Material download“.

Lëtra pastorala: Le Vësko á mené fora la lëtra pastorala por la Carsëma, sot al titul „**Coraje da renunzié**“. Te cösc tomp de Carsëma nen publicarunse vigne edema val' ponsiers (le pröm ciafëise dant sot le Vangelo). Che co oress se lí döta la lëtra o s'la descíarié por a ciasa, la ciafa sön la plata internet dla Diozeja, ince por ladin, al link: www.bz-bx.net/de/news/detail/letra-pastoralala-carsema-2023-ladin-valbadia

Preparaziun dal Bato: I geniturs co á en picio viadú da bacé, përs co aspeta, toc y totes de nosc Decanat, é bel enviës ala **preparaziun dal Bato, en sabeda ai 11 de merz** dales 15:00 ales 17:00, te ciasa J. B. Rungger sön Badia. Dedò sarál en picio renfrësch, arjigné da dala Uniun dles Ères de Badia. **Prenotaziuns al 334 3200396.**

Conësce le Seminar: Ai 18 de merz enviëia le Seminar da Porsenú i jogn da 16 agn ensö, da **passé en dé tal Seminar** por emparé da conësce la vita de seminar y le stüde de teologia. An pó s'anunzié anter i 11 de merz pal Regens signor Markus Moling: regens@priesterseminar.it o al numer **0472 271100.**

Oraziun: La Uniun dles Ères lascia alessëi che la mëssa prefestia dla sabeda **ai 4 de merz ales 18:00**, gnrá ince dita **por le Dé mondial de oraziun por les ères.** La oferta jará por daidé les ères tal Taiwan. Bel iolan belo damperfora.

Museum: Le Museum Ladin chir 1 persona a puzené, 15 ores al'edema. Le contrat é a tomp determiné, dai 11 d'aorí fina ai 30 de novëmer 2023. An mëss avèi l'atestat dla scora elementara o avèi slüt jö la scora d'oblianza. Enformaziuns plü monüdes ciafun ala mail info@museumladin.it o al 0474 524020. **Les domandes con curriculum é da mené ete anter i 20 de merz de porsona o ala mail info@museumladin.it**

Iscriziuns ala Scora de musiga por l'ann ann 2023/2024: Les iscriziuns vën fates ince eniann endò online, dai 01.03.2023 ai 31.03.2023, tres le sorvisc dl'aministrazion provinziála “myCivis” <https://civis.bz.it/einschreibung-musikschule>. L'azes al sorvisc online vá tres SPID, CIE (cherta d'identité eletrónica) o con la „Cherta dai sorvisc“ ativada. **Enformaziuns plü monüdes sön www.musikschule.it o tal secretariat dla Scora de musiga sö La Ila al 0471 847748.**



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastoralala.org

Ann A

26.02.2023 - Pröma domëgna de Carsëma
Domëgna dla dljia te ciasa

nr. 14

Mâ le Signur, to Dio, desste adoré, mâ Èl desste sorví

Dal Vangelo dô San Mateo 4, 1-11

Te chël tomp ¹é Gejú gnü condüt dal Spirit tal desert, por gní mené tla tontaziun dal malan. ²Dô ch'al â albü jiné caranta dis y caranta nets ál ciafé fan. ³Spo ti él jü pormez le tontadú y ti á dit: Sce t'es le Fí de Dio, spo comana ch'al vëgni pan fora de cöstes peres. ⁴Mo él á rospognü: Tla Scritöra vëgnel dit: Le chescían ne vir nia mâ de pan, mo de vigne parora co vën dla bocia de Dio. ⁵Spo l'á le malan tut con èl tla Ciüté Santa y l'á motü sönsom le tēmpl ⁶y ti á dit: Sce t'es le Fi de Dio, sciürete jö, ciodich' al stá scrit tla Scritöra: Al comana sù agni da te porté sön söes mans, che to pé ne ciumpëdi nia te na pera. ⁷Gejú ti á rospognü: Tla Scritöra stál ince: Te ne dess nia mëter ala proa le Signur, to Dio. ⁸Endò l'á le malan tut con èl y l'á condüt sön na munt dër alta; al ti á mostré i rëgns dal monn te söa gloria ⁹y ti á dit: Döt cösc ôi te dé, sce te te pëtes ia por tera y m'adorëies. ¹⁰Sön chëra ti á Gejú dit: Vátan, sátana! Ciodiche tla Scritöra stál: Mâ le Signur, to Dio, desste adoré y èl su desste sorví. ¹¹Sön chëra l'á le malan lascé, y al é gnü agni y l'á sorví. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



A cösc dessun renunzié: da baié mal de döt

Chi co cunta ennant le slet ciafa atira simpatisantes y simpatisanc assá co cunta spo döt ennant a düc con ligrëza. Al é sogü dërt y emportant da dí les cosses desco ares é. Le slet y le picé pó danló fá dal mal, canche ai vën ascognüs, scutës ia y loghenës. La Carsëma é en envit particular da se tó jö les mascheres y mostré sö la lereté - ince sce cösta lereté fej mé. **Avisa tan prigoros él ince da baié mal de döt y de düc**, da chirí endlunch le slet, da sospeté dai atri, i sotmëter ala critica, da criticché vigne cossa y cunté ennant döt ci che an sá o mina da sëi. Porchël ves aconsiëii: da ti ciaré al bun y nen baié; da lascé ester les bortes critiches; da nia mâ ponsé da laldé y rengrazié, mo ince da le fá y le dí con de bones parores y con convinziun. **Les sletes notizies á na forza d'atrasiun co affascinëia, mo i ne podun nia vire de cöstes.** I adorun de bones notizies co ti dá valur ala vita! Tan atramonter che nosc ponsé, baié y fá podess ester sce i se lasciassun daidé dales parores de sant Agostin: „I ti á le sënn al picé y i ti ô bun al piciadú“ y dai consëis de san Francësch da Sales: „Da amoní por en fal mëssi sconé tan che ara vá la persona co l'á fat.“ (Dala lëtra pastorala, Carsëma 2023)

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastoralala.org

Edema liturgica dai 26.02. ai 05.03.2023		
DOM 26.	Pröma domëgna de Carsëma domëgna dla dljia te ciasa	<i>Ulrich, Metilde, Ottokar y Adalbert</i>
06:30	gran mëssa a La Pli	
9:30	corona	
10:00	Liturgia dla Parora	<i>oferta por la ploania</i> LAD
18:00	les staziuns	
→ 19:00	les ciampanes sona ete la Carsema y envieia al'oraziun	
Lön 27.	<i>Marchward, Iulian</i>	
19:30	s.m. a La Pli	
Ded 28.	<i>Roman, Silvana, Oswald, Antonia</i>	
07:30	s.m. a Antermëia	
19:30	corona	
Dem 01.	<i>Albin, Davide, Teresa</i>	
18:00	les staziuns	
Jöb 02.	<i>Agnese da Prag, Ines, beat Carlo - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
07:30	s.m. a Rina	
Ven 03.	pröm vëndres - De mondial d'oraziun dles Eres I Cunigunda, Tobia, Friedrich	
07:20	s.m. por i scolari - +nc' dal Medo - +nta Monica Peslalz Rabbu LAD +nc' Maria y Gianni Zucchelli - +nt André Videsott +nc' geniturs da Peraforada y dal Craizer	
18:00	les staziuns	
Sab 04.	<i>Casimir, Rupert</i>	oferta por les ères dal Taiwan
07:30	s.m. a La Pli	
17:30	Corona por +nta Hedwig Willeit Miribung	
18:00	s.m. prefestia 3. requiem de sepoltöra por +nta Hedwig Willeit Miribung dal ann por +nc' Maria Teresa y Feghile Rungger dal Hintner +nt Paul Obojes - +nta Ties Judita - +nta Antonia Miribung por les ères dal Taiwan	ITA
DOM 05.	Secunda domëgna de Carsëma	<i>Oliva, Dietmar</i>
06:30	gran mëssa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD +nc' Doro Castlunger da Grones y Lois Castlunger +nt Flatscher Franz - +nta Alma Obojes - +nta Tilia Pezzedi, Corvara	
08:30	zelebrazion dla Parora de Dio a La Pli	
18:00	les staziuns	



"Al slomini sora de nos Signur, la löm de to müs"
La comunité tol comié da **Hedwig Willeit** maridada Miribung, gnüda a mancé con 80 agn. Ai familiars les condolianzes plü sontides. Che ara pálsi tla pêsc de Chël Bel Dio.

Pröma domëgna de Carsëma

Le scomenciamont de dötes les sletes tentaziuns é la mancianza de coraje dal cör y la pücia crëta tal Signur. (*Thomas von Kempen*)

Ponsier de Carsëma (Papa Francesco)

La Carsëma é en tomp ideal por renunzies. I proún vigne de da fá en sacrificze, con chël che i daidun valgügn.

Da ponsé do: Lëdi dles tentaziuns

lu sun la porta,
co daür to carater slüt, co te tira fora dla porjun dal egoism.

lu sun le pan,
co pascentëia töa fan do vita, la fan do respet y amur.

lu sun la lerité,
co porta la conescionza co desfej delujiuns,

castiëia baojies, co te mëna tla tentaziun.
La lerité che te chires sön vigne tru de töa vita.

lu sun la vita,
tö so früt. Deboriada sunse fontana de vita.

Te töa surité n'este nia sonza de me.
lu sun la löm

cuntra la scürité co é datrai te te.
lu sun le tru.

I te porti demez dles strades dla tentaziun,
i te pordoni töes tomades

y te porti sön le tru dla lerité.
lu sun la vita,

co davagna sura la mort!
Ince ala mort co é te te, ói ti scinché la vita.

Chi co bër de cösta ega, che iu ti dá,
chël ne ará mai plö sëi.

Al dontará enstës fontana, da chëra che al gnará fora la vita eterna.



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

März

Beten wir für alle, die an Verletzungen leiden, die ihnen von Mitgliedern der Kirche zugefügt wurden; mögen sie auch innerhalb der Kirche eine konkrete Antwort auf ihren Schmerz und ihre Leiden finden.



Sorvisc dai Ministronc

Dedemesaledema 01/03 (18:00h): Pire Maneschg, Elias y Silvia Obojes, David y Romina Palfrader;

Vendres 03/03 (07:20h): Mateo Alberti, Jimmy Call, Sophie Erlacher, Emily Leonardelli, Jonas Rindler;

Vendres 03/03 (18:00h): Pire Maneschg, Elias y Silvia Obojes, David y Romina Palfrader;

Sabeda 04/03 (18:00h): Alexander Clara, Amelie y Valentina Erlacher, Niki Fappani, Melanie Feichter, Elena Frenademetz, Mattia Ploner, Anita Possamai, Anna Promberger, Barbara y Sophie Rungger Kuprian, Angela Trebo, Alicia Angelica Weiss;

Domëgna 05/03 (06:30h): Damian y Matthias Winkler;

Domëgna 05/03 (18:00h): Anja, Emil y Paul Ellecosta, Felix y Lena Feichter

N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gni a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

